

SCHWEIZERISCHER JURISTENTAG 2011, LUZERN CONGRÈS DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES JURISTES 2011, LUCERNE

16. und 17. September 2011 / 16 et 17 septembre 2011
Hotel Schweizerhof, Luzern

Hotelreservation / Réservation d'hôtel

Für Ihre Hotelreservation zu tagesaktuellen Preisen kontaktieren Sie bitte **Luzern Tourismus:**
Tel: 041 227 17 27
Fax: 041 227 17 20
E-Mail: hotels@luzern.com
oder buchen Sie online auf der Internetseite www.luzern.com

Pour réserver une chambre pour la durée de votre séjour et pour connaître les meilleurs prix, veuillez contacter **l'office de tourisme à Lucerne:**
Tél: 041 227 17 27
Fax: 041 227 17 20
e-mail: hotels@luzern.com
Vous pouvez aussi réserver par Internet sur le site www.luzern.com

oder/ou

Hotel Cascada, Luzern:	041 226 80 88, info@cascada.ch
Hotel Continental-Park, Luzern:	041 228 90 50, hotel@continental.ch
Grand Hotel Europe, Luzern:	041 370 00 11, info@europe-luzern.ch
NH Luzern:	041 418 33 33, nhluzern@nh-hotels.com

Begleitprogramm:

Freitag, 16. September, 13.45 Uhr: Führung im Museum Rosengart
Samstag, 17. September, 9.30 Uhr: Stadtbummel durch Luzern

Programme des accompagnants:

16 septembre à 13h.45: Visite du musée Rosengart
17 septembre à 9h.30: Promenade dans la ville de Lucerne

Kongress zum 150-Jahr-Jubiläum des SJV
Congrès du 150^e anniversaire de la SSJ



Ehrenkomitee / Comité d'honneur

Simonetta Sommaruga
Bundesrätin/Conseillère fédérale

Hansheiri Inderkum
Präsident des Ständerates/
Président du Conseil des Etats

Lorenz Meyer
Präsident des Bundesgerichts/
Président du Tribunal fédéral

Marcel Schwerzmann
Regierungspräsident des Kantons Luzern/
Président du Conseil d'Etat du Canton de Lucerne

Urs W. Studer
Stadtpräsident der Stadt Luzern/
Maire de la Ville de Lucerne

Prof. Paul Richli
Rektor der Universität Luzern/
Recteur de l'Université de Lucerne

Prof. Felix Bommer
Dekan der Rechtswissenschaftlichen Fakultät Luzern/
Doyen de la Faculté de droit de Lucerne

Peter Arnold
Präsident des Juristenvereins des Kantons Luzern/
Président de la société des juristes lucernois

SCHWEIZERISCHER JURISTENVEREIN
SOCIETE SUISSE DES JURISTES
SOCIETA SVIZZERA DEI GIURISTI

Programm / Programme

Freitag, 16. September 2011/Vendredi 16 septembre 2011

- ab/dès 12.30 Abgabe der Tagungsunterlagen / Remise de la documentation
Hotel Schweizerhof, Schweizerhofquai, 6002 Luzern
- 13.30 **Generalversammlung** des Schweizerischen Juristenvereins
Assemblée générale de la Société Suisse des Juristes
- 14.45 **Beginn** der Fachtagung/Begrüssung
Début du Congrès/Mot de bienvenue
- 1. Teil: Hundert Jahre Obligationenrecht
1^e partie: Cent ans de Code des obligations
Diskussionsleitung/présidence: CLAIRE HUGUENIN (Zürich)*
- 14.45 PASCAL PICHONNAZ
Le centenaire du Code des obligations. Un code toujours plus hors du code
- 15.30 Pause
- 16.00 HEINRICH HONSELL
100 Jahre Schweizer Obligationenrecht
- 16.45 Diskussion/Débat
- 17.30 **Ansprache von Frau Simonetta Sommaruga, Bundesrätin**
Allocution de Madame Simonetta Sommaruga, Conseillère fédérale
- 20.00 **Galadinner / Dîner de gala**
- Unterhaltungsprogramm:
Tanzshow von Barbara Rügger und Marcel Schneider
(zweifache Schweizermeister im Lateintanz),
anschliessend Jubiläumsball «150 Jahre Schweizerischer Juristenverein» !
- Soirée:
Show de Barbara Rügger et Marcel Schneider
(champions suisses de danse latino à deux reprises),
suivi du bal du 150^e anniversaire !

Programm / Programme

Samstag, 17. September 2011/Samedi 17 septembre 2011

- 09.00 **Wiederaufnahme** der Fachtagung
Reprise du Congrès
- 2. Teil: Hundert Jahre Verwaltungsrecht
2^e partie: Cent ans de droit administratif
Diskussionsleitung/présidence: THIERRY TANQUEREL (Genève)*
- 09.00 BENJAMIN SCHINDLER
100 Jahre Verwaltungsrecht in der Schweiz
- 09.45 Pause
- 10.15 ANNE-CHRISTINE FAVRE
*Cent ans de droit administratif : de la gestion des biens
de police à celle des risques environnementaux*
- 11.00 Diskussion/Débat
- 11.30 **150 Jahre Schweizerischer Juristenverein /
Les 150 ans de la Société Suisse des juristes**
Referate der Herren LUKAS GSCHWEND (St. Gallen)
Allocutions de MM. ROY GARRÉ (Berne)
JEAN-PHILIPPE DUNAND (Neuchâtel)
- 12.00 **Schlusswort** des Präsidenten und Einladung zum Schweizerischen Juristentag 2012
Mot de clôture du Président et invitation au Congrès 2012 de la Société Suisse
des juristes
- anschliessend/suivi de:
- 13.00 Besuch des Bourbaki-Panoramas (5 Minuten zu Fuss vom Hotel Schweizerhof)
gratis offeriert durch den SJV anlässlich des 150-Jahr-Jubiläums
- Visite du panorama Bourbaki (à 5 minutes à pied depuis l'hôtel Schweizerhof)
offerte par la SSJ à l'occasion de ses 150 ans
- 14.00 Apéro riche/cocktail dînatoire

Der Schweizerische Juristentag wird freundlicherweise unterstützt durch:
Le Congrès de la Société Suisse des Juristes bénéficie de l'aimable soutien de:

Schulthess §

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze morali e sociali
Accademia svizra da ciencias morales e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences

